



# ANNUAL REPORT 2022

Striking a Balance: Engaging online and on the ground

*Reporte Anual 2022 Encontrando el balance en línea y en la comunidad*

## Our Mission

Lower East Side People's Federal Credit Union is a non-profit financial cooperative organized in 1986 that promotes economic justice and opportunity in NYC neighborhoods. We are owned by our members and dedicated to providing high-quality financial services and community development investments in low income, immigrant and other underserved communities.

## Our Vision

Lower East Side People's Federal Credit Union is driven by a vision of thriving, sustainable, and diverse communities where all people live with dignity and are able to contribute fully to their communities and society. We are part of a broader cooperative movement committed to building a just economy and a world in which individuals share ownership and control over finance, their workplaces, housing and land.

## Nuestra Misión

Lower East Side People's Federal Credit Union, creada en 1986, es una cooperativa financiera sin fines de lucro que promueve la justicia y oportunidad económica en los vecindarios de Nueva York. La cooperativa es de nuestros socios y se dedica a la prestación de servicios financieros de alta calidad e inversiones en el desarrollo de las comunidades de bajos ingresos, inmigrantes y marginadas.

## Nuestra Visión

Lower East Side People's Federal Credit Union es motivada por una visión de comunidades prósperas, sostenibles, y diversas, donde todas las personas vivan con dignidad y sean capaces de contribuir plenamente a sus comunidades y la sociedad. Somos parte de un movimiento más amplio de cooperación comprometido a construir una economía justa y un mundo en el que las personas comparten la propiedad y el control sobre las finanzas, sus lugares de trabajo, la vivienda y la tierra.

# Our Team | Nuestro Equipo



Lower East Side Branch



East Harlem Branch



North Shore Branch



Mobile Branch

# Our Team | Nuestro Equipo

## Board of Directors | Junta Directiva

- Jorge L. Vasquez, Jr, Chair - Associate Counsel at Latino Justice.
- Eben Sheaffer, Treasurer - Chief Financial Officer and Chief Investment Officer at Inclusiv.
- Pia Longarini, Secretary - Program Operations & Compliance Manager at TruFund.
- Deyanira Del Rio, Board Member - Co-Director at New Economy Project.
- Linda Levy, Board Member - Executive consultant and former CEO at LES People's FCU.
- Samuel Owusu-Sekyere, Board Member - President at Ghanaian Association of Staten Island.
- Alexis Iwanisziw, Board Member - Senior Vice President, Policy & Communications at Inclusiv
- Diana Caba, Board Member - Assistant Vice President of Policy & Community Engagement at Hispanic Federation.
- Jumelia Abrahamson, Board Member - Director of Programs at University Neighborhood Housing Program.

## Supervisory Committee | Comité Supervisor

- Steven Sawicki, Chair - Fixed Income Product Comptroller at MUFG Securitizes.
- Alexis Iwanisziw, Secretary - Senior Vice President, Policy & Communications at Inclusiv.
- Kevin Barry, Member - CFO at Quincy Asian Resources (QARI).
- Samuel Owusu-Sekyere, Member - President at Ghanaian Association of Staten Island.

## Credit Committee | Comité Crediticio

- Eben Sheaffer, Chair - Chief Financial Officer and Chief Investment Officer at Inclusiv.
- Lilian Bent, Secretary - Former CEO of Union Settlement FCU.
- Monica Guevara, Member - CDC Small Business Finance Loan Officer.
- Yolanda Rivera, Member - Assistant Director of Cooperative Preservation of Urban Homesteaders Assistance Board.
- Pablo Guzman, Member - Former Business Program Manager at Union Settlement.

# Board Chair & CEO Report

In 2022, as our neighbors and the nation adapt to “a new normal” after a prolonged COVID-19 recovery, LES People’s FCU continues to thrive and provide much needed financial services to its members and the greater community.

LES People’s FCU ended the year with 9123 in members; \$90.6M in Assets; \$69.6M in Shares and \$50.6M in loans. Overwhelmingly, the majority of our deposits are reinvested back into the communities we service through affordable housing loans, small business loans, and other loans. By providing access to capital our members are saving money and can reinvest in their communities, including the Lower East Side, East Harlem, Staten Island, the Bronx and beyond.

We were awarded \$476K from Treasury’ Community Development Financial Institution (CDFI) and received \$7M in Emergency Capital Investment Program (ECIP) from the US Department of Treasury to assist address the economic impact of the pandemic in our underserved communities.

We are committed to reaching our members and continue to use innovative methods to ensure our members have access to us. We originated \$11.6 million in Loans; opened 1,430 total new accounts of which 549 were to ITIN applicants and enrolled 10 new Selected Partner Group (SPGs). In partnership with the Bronx Financial Access Coalition, our mobile branch is still servicing underserved communities at different site locations with existing SPGs.

As a cooperative, our credit union’s strength is directly connected to that of our members. And as such, we continue to advocate for racial and economic justice. As active members of Inclusiv, NYS Community Equity Agenda, Public Bank NYC and other coalitions, we are working to expand NYC’s cooperative economy and promote a just recovery in our communities and our city.

Please contact us to seek assistance, get involved, and spread the word about our work. We welcome all who share our commitment to advancing racial and economic justice to join us.

In gratitude and cooperation,



Jorge Luis Vasquez, Jr.  
Board Chair



Aissatou Barry-Fall  
CEO

# Informe del Presidente de la Junta & CEO

En 2022, mientras nuestros vecinos y la nación se adaptan a una “nueva normalidad” después de una prolongada recuperación por la pandemia de COVID-19, LES People’s FCU continúa prosperando y brindando servicios financieros muy necesarios a sus socios y a la comunidad en general.

La cooperativa LES People’s finalizó el año con 9123 miembros, \$90.6 millones en activos, \$69.6 millones en participaciones y \$50.6 millones en préstamos. Mayoritariamente, la mayoría de nuestros depósitos se reinvierten en las comunidades a las que prestamos servicio a través de préstamos para viviendas asequibles, préstamos para pequeñas empresas y otros préstamos. Al proporcionar acceso al capital, nuestros socios ahoran dinero y pueden reinvertir en sus comunidades, incluyendo el Lower East Side, East Harlem, Staten Island, el Bronx y más allá.

Hemos sido galardonados con \$476,000 del fondo de CDFI, Community Development Financial Institutions y hemos recibido \$7 millones del Programa de Inversión de Capital de Emergencia (ECIP) del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos para ayudar a abordar el impacto económico de la pandemia en nuestras comunidades desatendidas.

Nos comprometemos a llegar a nuestra membresía y continuamos utilizando métodos innovadores para asegurar que tengan acceso a nosotros. Hemos originado préstamos por un total de \$11.6 millones, hemos abierto un total de 1,430 cuentas nuevas, de las cuales 549 fueron para solicitantes con número de identificación fiscal individual (ITIN), y hemos inscrito a 10 nuevos Grupos de Socios Seleccionados (SPGs). En asociación con la Coalición de Acceso Financiero del Bronx, nuestra sucursal móvil sigue prestando servicio a comunidades desatendidas en diferentes ubicaciones con los SPGs existentes.

Como cooperativa, la fortaleza de nuestra cooperativa de crédito está directamente vinculada a la de nuestros socios. Y como tal, seguimos abogando por la justicia racial y económica. Como miembros activos de Inclusiv, NYS Community Equity Agenda, Public Bank NYC y otras coaliciones, estamos trabajando para expandir la economía cooperativa de la ciudad de Nueva York y promover una recuperación justa en nuestras comunidades y nuestra ciudad.

Por favor, contáctenos para solicitar ayuda, participar y difundir la palabra sobre nuestro trabajo. Damos la bienvenida a todos aquellos que comparten nuestro compromiso de promover la justicia racial y económica para que se unan a nosotros.

Con gratitud y cooperación,



Jorge Luis Vasquez, Jr.  
Presidente de la Junta Directiva



Aissatou Barry-Fall  
CEO

# Treasurer's Report

In 2022 the credit union finished the year with \$2,730,997 in net income. It was our fourteenth consecutive year of positive earnings. Operating income for the year was \$275,643, down from \$880,291 in 2021 as the federal Paycheck Protection Program did not continue in 2022.

Total assets grew to \$90 million from \$84 million, a 7% increase. As a result of an investment by the US Treasury's Emergency Capital Initiative Program, our net capital ratio increased from 10.54% at year-end 2021 to 18.20% in 2022. The average loan portfolio yield fell slightly from 5.30% to 5.19%, and the yield on investments grew substantially from 0.33% to 1.80%. The credit union's high levels of capital will enable very strong growth over the coming years.



Eben Sheaffer  
Board Treasurer

# Supervisory Committee Report

This committee's job is to make sure our members' money is safe and that the credit union is operating efficiently and upholding its mission. We:

- Secure an annual audit of the credit union by a certified public accountant and see that its recommendations are enacted.
- Verify that all account records are current and accurate. This includes our biennial account verification in which we ask members to verify their account balances.
- Make periodic unscheduled counts of all cash in all locations, and investigate any cash shortages and overages.
- Ensure that loans are made fairly with complete documentation and adhere to credit union policy and procedures.
- Ensure that regulatory agencies receive timely and accurate reports as required by law.
- Track the flow of all funds in and out of the credit union.
- Serve as the court of last resort for members who question staff decisions regarding their accounts. Members who believe their requests have not received a full hearing should write the Supervisory Committee, LESPFCU, PO Box 20443, Tompkins Square Station, New York, NY 10009 or [Supervisory.Committee@lespfcu.org](mailto:Supervisory.Committee@lespfcu.org). We will investigate and respond.
- Work closely with staff and internal auditor so that the committee can continue its work despite difficulties surrounding the Covid-19 crisis.

Thank you to our internal auditor, Andrea Lally, and members Alexis Iwanisziw and Kevin Barry for their hard work and dedication.



Steven Sawicki  
Chair, Supervisory Committee

# Informe del Tesorero

En 2022, la cooperativa de ahorro y crédito terminó el año con \$2,730,997 en ingresos netos. Fue nuestro decimocuarto año consecutivo de ganancias positivas. Los ingresos operativos del año fueron de \$275,643, por debajo de los \$880,291 de 2021, ya que el Programa Federal de Protección de Cheques (PPP por sus siglas en inglés) de pago no continuó en 2022.

Los activos totales crecieron a \$90 millones de \$84 millones, un aumento del 7%. Como resultado de una inversión del Programa de Iniciativa de Capital de Emergencia del Tesoro de EE. UU. (ECIP por sus siglas en inglés), nuestro índice de capital neto aumentó del 10.54 % al cierre de 2021 al 18.20 % en 2022. El rendimiento promedio de la cartera de préstamos cayó levemente del 5.30 % al 5.19 %, y el rendimiento de las inversiones creció sustancialmente del 0.33% al 1.80%. Los altos niveles de capital de la cooperativa de ahorro y crédito permitirán un crecimiento muy sólido en los próximos años.



Eben Sheaffer  
Tesorero

# Informe del Comité de Supervisión

El trabajo de este comité es asegurarse de que el dinero de nuestros socios esté seguro y de que la cooperativa de ahorro y crédito funcione de manera eficiente y defienda su misión. Nos dedicamos a:

- Obtener una auditoría anual de la cooperativa por parte de un contador público certificado y asegurar de que se apliquen sus recomendaciones.
- Verificar que todos los registros de la cuenta estén actualizados y sean precisos. Esto incluye nuestra verificación de cuenta bienal en la que pedimos a los socios que verifiquen los saldos de sus cuentas.
- Realizar recuentos periódicos no programados de todo el efectivo en todas las ubicaciones e investigar cualquier escasez y exceso de efectivo.
- Asegurar de que los préstamos se otorguen de manera justa con documentación completa y se adhieran a las políticas y procedimientos de la cooperativa.
- Asegurar de que las agencias reguladoras reciban informes precisos y oportunos según lo exige la ley.
- Realizar un seguimiento del flujo de todos los fondos que entran y salen de la cooperativa.
- Servir como tribunal de última instancia para los socios que cuestionan las decisiones del personal con respecto a sus cuentas. Los socios que crean que sus solicitudes no han recibido una audiencia completa deben escribir al Comité de Supervisión, LESPFCU, PO Box 20443, Tompkins Square Station, Nueva York, NY 10009 o a [Supervisory Committee@lespfcu.org](mailto:SupervisoryCommittee@lespfcu.org). Investigaremos y responderemos.
- Trabajar en estrecha colaboración con el personal y el auditor interno para que el comité pueda continuar su trabajo a pesar de las dificultades que rodean la crisis de Covid-19.

Gracias a nuestro auditor interno, Andrea Lally, ya los miembros Alexis Iwanisziw y Kevin Barry por su arduo trabajo y dedicación.



Steven Sawicki  
Presidente, Comité de Supervisión

# Financial Report | Reporte Financiero

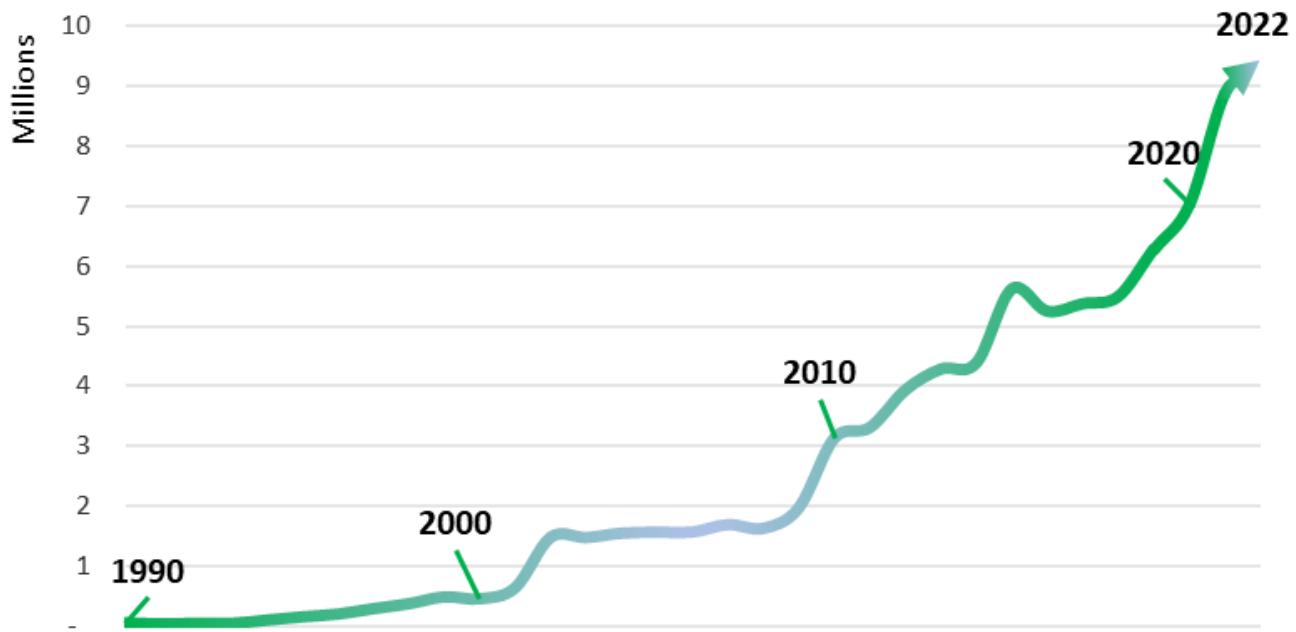
Balance Sheet (Post Closing)   Balance General (Post Cierre)	2021	2022
	\$	\$
<strong>ASSETS   ACTIVOS</strong>		
Loan to Members   Préstamos	53,605,294	50,698,860
Investments   Inversiones	27,266,608	36,022,160
Cash and Receivables   Efectivo y Cuentas por Cobrar	1,963,486	1,532,295
Fixed Assets   Activos Fijos	440,605	965,022
Other Assets   Otros Activos	619,658	1,215,991
NCUA Share Insurance   Seguro de NCUA	588,274	553,194
Loan Loss Allowance   Reserva para Perdida de Préstamo	(345,671)	(354,984)
<strong>TOTAL ASSETS   TOTAL DE ACTIVOS</strong>	<strong>84,138,254</strong>	<strong>90,632,537</strong>
<strong>LIABILITIES / OBLIGACIONES</strong>		
Accounts Payable   Cuentas por Pagar	822,724	2,297,839
Matching Fund   Pareo de Fondos	6,000	700
Deferred Income   Ingresos Diferidos	1,826,265	0
Dividends Payable   Dividendos por Pagar	19,912	23,692
Other Accrued Expenses   Pasivo Devengado	65,356	108,832
<strong>TOTAL LIABILITIES   TOTAL DE OBLIGACIONES</strong>	<strong>2,740,257</strong>	<strong>2,431,063</strong>
<strong>EQUITY   CAPITAL ACCIONARIO</strong>		
Member Shares   Acciones de los Socios	70,457,848	69,687,649
Non-member Shares   Acciones de no-Socios	2,064,575	2,014,683
Uninsured Secondary Capital   Capital no Asegurado	1,500,000	7,000,000
Reserves   Reservas	170,351	170,351
Undivided Earnings   Ganancias no Divididas	5,354,291	9,328,791
Donated Capital   Capital Donado		
Net Income   Ganancia Neta	1,850,932	
<strong>TOTAL EQUITY   TOTAL DE CAPITAL ACCIONARIO</strong>	<strong>81,397,997</strong>	<strong>88,201,474</strong>
<strong>LIABILITIES+EQUITY   OBLIGACIONES+CAPITAL ACCIONARIO</strong>	<strong>84,138,254</strong>	<strong>90,632,537</strong>

# Financial Report | Reporte Financiero

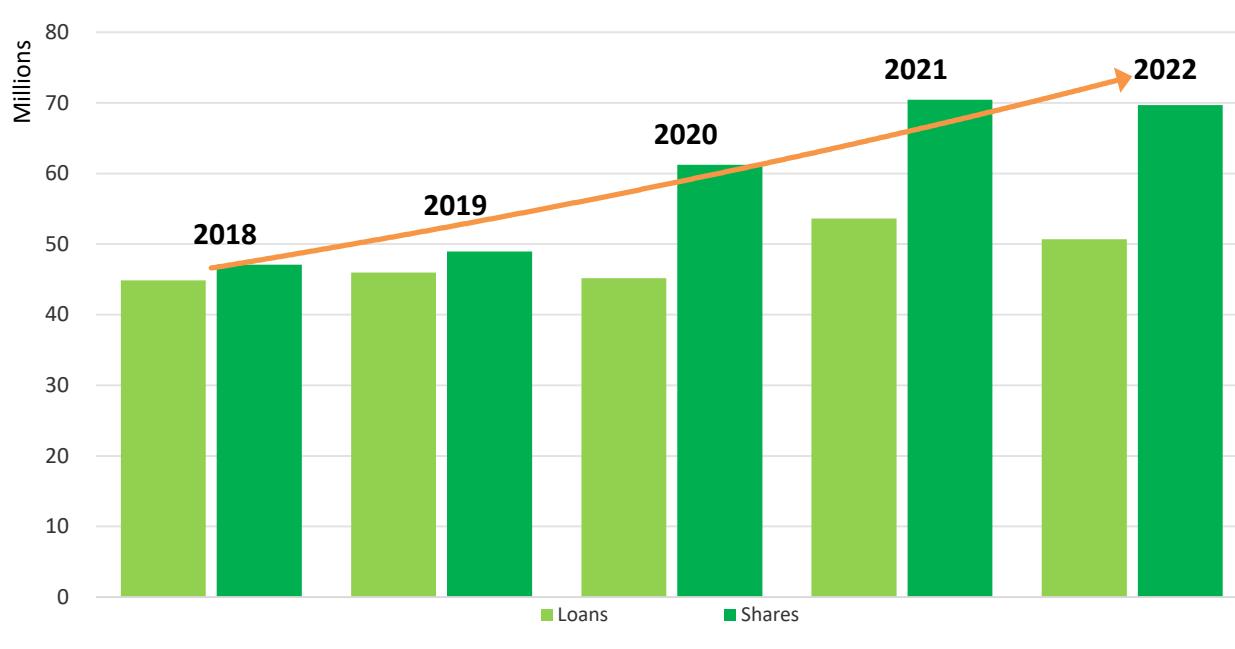
Income Statement   Estado de Ingresos	2021 \$	2022 \$
<strong>INCOME   INGRESOS</strong>		
Loan Interest   Interés por Préstamos	2,616,571	2,696,179
Investment Interest   Interés por Inversión	83,003	568,451
Fee Income   Ingresos por Cargos	648,614	748,143
Other Income   Otro Ingreso	1,215,533	277,024
<strong>TOTAL INCOME   TOTAL INGRESO</strong>	<strong>4,563,721</strong>	<strong>4,289,797</strong>
<strong>EXPENSE   GASTOS</strong>		
Compensation & Employee Benefits   Salarios & Beneficios	1,872,501	2,170,515
Office & Operating Expense   Gastos de Operaciones y Oficina	1,348,236	1,459,682
Loan Loss & Provision   Pérdidas por Préstamos	156,997	100,032
Consulting   Servicios Profesionales	202,962	198,049
Other Expenses   Otros Gastos	26,657	25,886
<strong>TOTAL EXPENSE   TOTAL GASTOS</strong>	<strong>3,607,352</strong>	<strong>3,954,163</strong>
<strong>NET OPERATION INCOME   INGRESO DE OPERACION NETO</strong>	<strong>956,369</strong>	<strong>335,634</strong>
<strong>DIVIDENDS   DIVIDENDOS</strong>		
Cost of Funds   Costo de Fondos	31,069	35,818
Interest on Borrowed Money / Interés Pagado en Fondos Prestados	45,009	18,888
<strong>TOTAL DIVIDENDS   DIVIDENDOS TOTALES</strong>	<strong>76,078</strong>	<strong>54,707</strong>
<strong>NET AFTER DIVIDENDS   NETO DESPUES DE DIVIDENDOS</strong>	<strong>880,291</strong>	<strong>280,927</strong>
<strong>NON OPERATING INCOME/EXPENSE   INGRESO/GASTO NO OPERACIONAL</strong>		
Government, Public Entity   De Gobierno o Entidad Pública	737,500	2,377,795
Private, Banks, Foundations	0	77,559
Intermediaries: CUNA/Inclusiv   Intermediantes	233,141	0
<strong>TOTAL NON OPERATING INC/EXP   ING/GAS NO OPERACIONAL</strong>	<strong>970,641</strong>	<strong>2,455,354</strong>
<strong>NET INCOME   INGRESO NETO</strong>	<strong>1,850,932</strong>	<strong>2,736,281</strong>

# Financial Report | Reporte Financiero

## Net Worth | *Valor Neto*

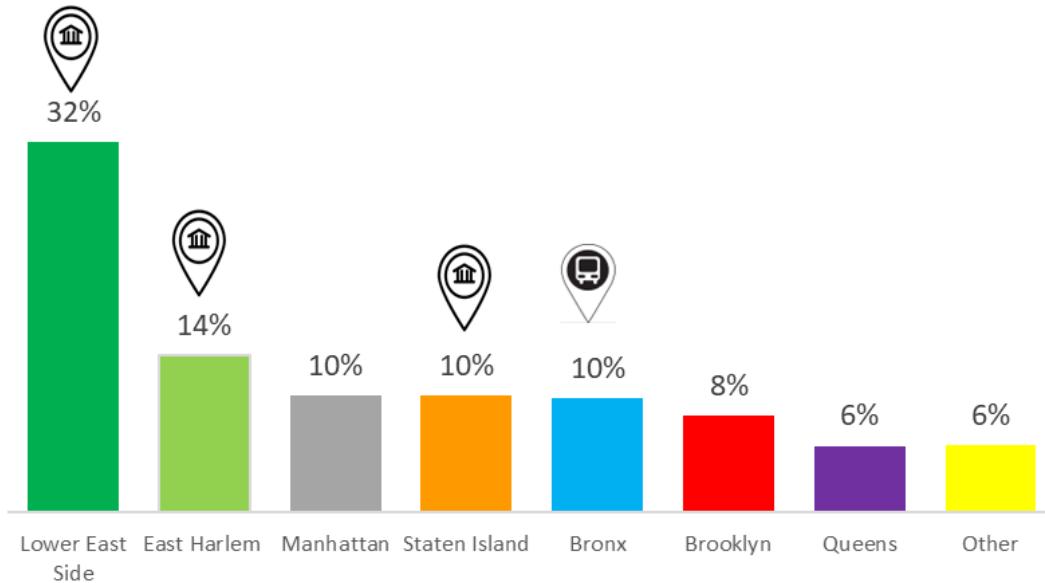


## Loans to Deposits | *Préstamos y Depósitos*

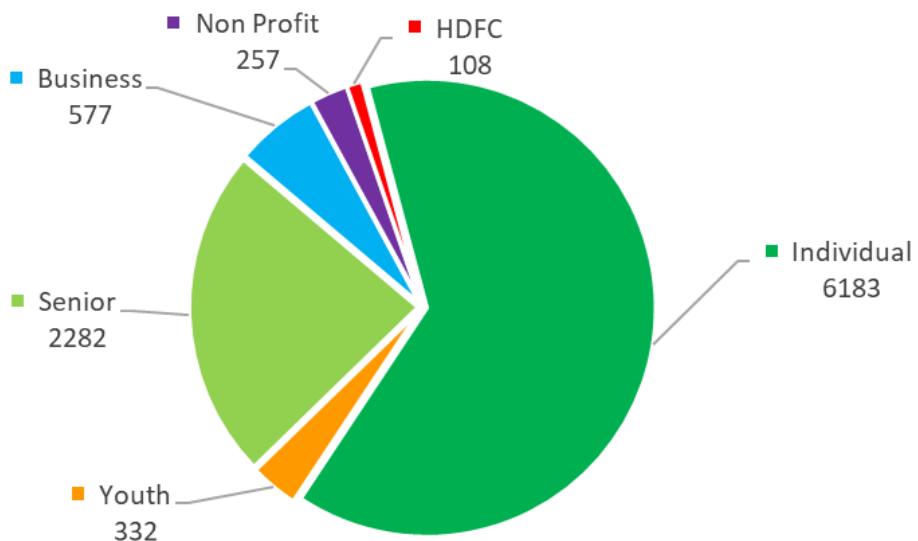


# Membership Growth | Crecimiento De Membresía

Membership by Neighborhood | *Membresía por Vecindario*

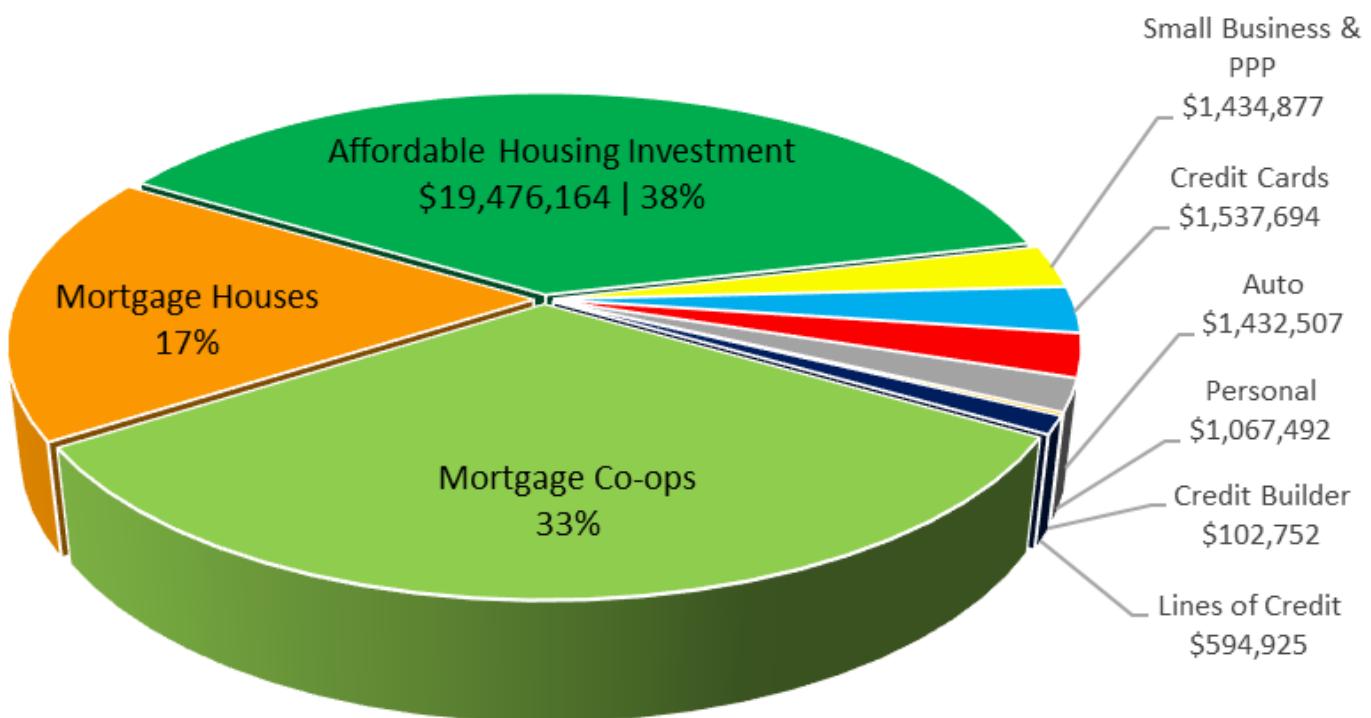


Membership Composition | *Composición de Membresía*



# Lending Growth | Crecimiento De Préstamos

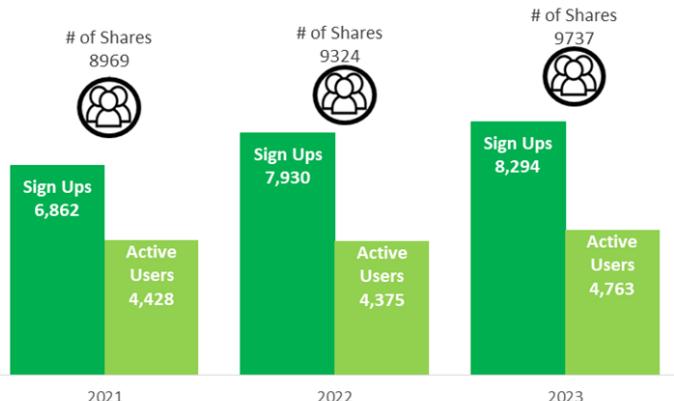
## Loan Portfolio | Cartera de Préstamos



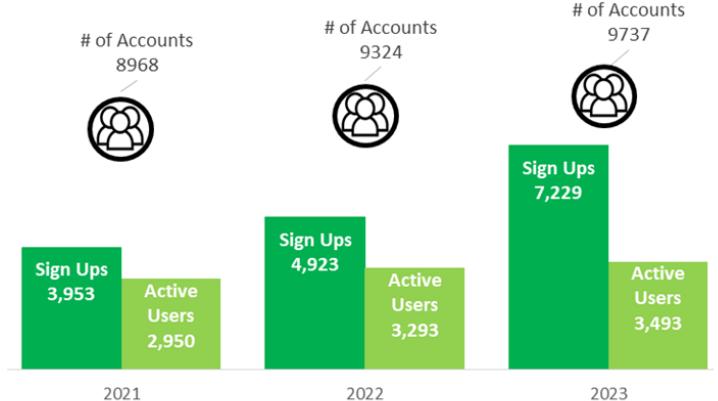
# Engaging Online & on the Ground:



**Online Banking | Banco en Línea**



**Mobile Banking | Banco Móvil**



# Yearly Awardees | Honorados(as) del Año

## Member of the Year | Socia del Año



### Francisca Ruano | Member since 2017

Francisca Ruano, a credit union member since 2017, joined through her worker cooperative and has been dedicated to raising awareness about financial opportunities for worker cooperatives. She frequently accompanies worker owners to the credit union, guiding them through the process. Francisca's support fosters a comfortable environment, encouraging individuals to ask questions and gain confidence. Recognizing her commitment to empowering others and advocating for cooperatives, Francisca is deserving of this award as an invaluable member of the credit union and cooperative community.

*Francisca Ruano, miembro de LES People's desde 2017, se unió a través de su cooperativa de trabajadores y se ha dedicado a crear conciencia sobre las oportunidades financieras para las cooperativas de trabajadoras. Ella frequentemente acompaña a las personas a nuestra cooperativa, y les guía a través del proceso. El apoyo de Francisca fomenta un ambiente cómodo, alentando a las personas a hacer preguntas y ganar confianza. Reconociendo su compromiso de empoderar a otros y otras y abogar por las cooperativas, Francisca merece este premio como miembro invaluable de LES People's y de la comunidad de cooperativas.*

## Employee of the Year | Empleada del Año



### Tiffany Ortiz | Assistant Member Service Manager

Tiffany joined LES People's FCU in 2021 and she is the assistant member service manager and manages the North Shore branch. She is known for her excellent member service and organizational skills and her desire to advance our member's financial goals. Her invaluable work is recognized with this award, honoring her dedication to LES People's FCU and her outstanding contributions to member satisfaction and financial success.

*Tiffany se unió a LES People's en 2021 y es la subgerente de servicios para miembros y administra la sucursal de North Shore. Tiffany es conocida por sus excelentes habilidades de servicio a los miembros, organización y su deseo de promover las metas financieras de nuestros miembros. Su invaluable trabajo se reconoce con este premio, que honra su dedicación a LES People's y sus destacadas contribuciones a la satisfacción de los miembros y el éxito financiero.*

## Volunteer of the Year | Voluntaria del Año



### Diana Caba | Board Member

Diana has been a LES People's member since 2020. She is the current Assistant Vice President of Policy & Community Engagement at the Hispanic Federation and previously served as Senior Director of Economic Empowerment. This award recognizes her support as a LES People's board member, her participation in the Engagement Committee and the valuable connections she's brought to the credit union.

*Diana ha sido miembro de LES People's desde 2020. Es la actual Vicepresidenta Asistente de Política y Participación Comunitaria en Hispanic Federation y anteriormente se desempeñó como Directora Principal de Empoderamiento Económico. Este premio reconoce su apoyo como miembro de la junta de LES People's, su participación en el Comité de Alcance y las valiosas conexiones que ha aportado a la cooperativa de ahorro y crédito.*

# College Scholarship 2023 Winners | Ganadores de Becas Universitarias People's 2023

## Christian Unthank



Community is very important to me. I would not be where I am without a culture and neighborhood alongside me as I grew older. My community helped me all the way from elementary school and into college. Furthermore, learning more about economics, personal finance and how to navigate the complicated world of numbers and budgeting was something very valuable to me. Applying these skills in my daily life has helped me become more independent and responsible with my finances. Thank you to my community of friends, family and teachers for preparing me for the world as a financially literate young adult.

*La comunidad es muy importante para mí. No estaría donde estoy sin una cultura y un vecindario a mi lado a medida que crecí. Mi comunidad me ayudó desde la escuela primaria hasta la universidad. Además, aprender más sobre economía, finanzas personales y cómo navegar en el complicado mundo de los números y los presupuestos fue algo muy valioso para mí. Aplicar estas habilidades en mi vida diaria me ha ayudado a ser más independiente y responsable con mis finanzas. Gracias a mi comunidad de amigos, familiares y maestros por prepararme para el mundo como un joven adulto con conocimientos financieros.*

## Marina Skye Rameckers-Vazquez



I gained financial literacy from watching my parents. It costs a lot to live in NYC, and that even though my parents work hard, it's sometimes not enough for everything. For example, rent is a big expense in NY, but moving to a bigger apartment to meet our current needs is not an option because we can't afford it. My parents made the decision to send my brother and me to Catholic school, as an investment in our education. Sometimes decisions – or sacrifices – have to be made on what is important versus nice things to have. Quality education is important, as it will help me get into college and obtain a professional career.

*Adquirí educación financiera al observar a mis padres. Cuesta mucho vivir en NYC, y aunque mis padres trabajan duro, a veces no alcanza para todo. Por ejemplo, el alquiler es un gran gasto en Nueva York, pero mudarnos a un apartamento más grande para satisfacer nuestras necesidades actuales no es una opción porque no podemos pagarlo. Mis padres tomaron la decisión de enviarnos a mi hermano y a mí a escuelas católicas, como una inversión en nuestra educación. A veces, se deben tomar decisiones, o sacrificios, sobre lo que es importante frente a las cosas buenas que se tienen. La educación de calidad es importante, ya que me ayudará a ingresar a la universidad y obtener una carrera profesional.*

# Acknowledgements | Reconocimientos

Special thanks to our partners and supporters | Agradecimiento a nuestros aliados Banana Kelly, Bronx Financial Access Coalition, Community Development Financial Institutions Fund, The Drivers Coop, Grow Brooklyn, Inclusiv, Project Hospitality, Opportunity Finance Network, National Credit Union Administration, Neighborhood Trust Financial Partners, New Economy Project, New Immigrant Community Empowerment, New York Credit Union Association, New York Credit Union Association Foundation, Nos Quedamos/We Stay, PALANTE Harlem, University Neighborhood Housing Program, Urban Homesteading Assistance Board, United Auto Merchants Association of N.Y., U.S. Treasury's Community Development Financial Institution Fund and Emergency Capital Investment Program, WHEDco.

## Branches and Hours of Operations | Sucursales y Horas de Operación

212.529.8197

800.854.3855 (24-hour Auto People's Response)

[lespcu@lespcu.org](mailto:lespcu@lespcu.org) [www.lespeoples.org](http://www.lespeoples.org)



### Lower East Side Branch | Sucursal

37 Avenue B New York, NY 10009

Mon/Lun 9:00am–4:00pm

Tue/Mar 9:00am–4:00pm

Wed/Mie 9:00am–4:00pm

Thu/Jue 9:00am–4:00pm

Fri/Vie 9:00am–4:00pm

### North Shore Branch | Sucursal

2 St. Paul's Avenue Staten Island, NY 10301

Mon/Lun 9:00am–4:00pm

Tue/Mar 9:00am–4:00pm

Wed/Mie 9:00am–4:00pm

Thu/Jue 9:00am–4:00pm

Fri/Vie 9:00am–4:00pm

### East Harlem Branch | Sucursal

2285 2nd Avenue New York, NY 10035

Mon/Lun 9:00am–4:00pm

Tue/Mar 9:00am–4:00pm

Wed/Mie 9:00am–4:00pm

Thu/Jue 9:00am–4:00pm

Fri/Vie 9:00am–4:00pm

# BUILD WEALTH, NOT DEBT.



[lespeoples.org](http://lespeoples.org)

